

ULYSSES

EUROPEAN
ODYSSEY
2022–2024

PROGRAMA
/
PROGRAM

Maio
/
May

16th, 17th, 18th

LUGO 2024

Xoves Maio 16th
Thursday May

10:30h La Modernita
 (Mercado de
 Quiroga Balleste-
 ros - Centro Uxío
 Novoneyra)
 /
 La Modernita
 (*Quiroga Balleste-*
 ros Market - Uxío
 Novoneyra Centre)

Café inaugural

Opening coffee

11:30h Praza de Reconstrución
 Abastos sonora
 /
 City Market *Sound*
 Reconstruction

“Como soaría o Mercado nos tempos do Ulises de Joyce?” Reconstrución do espazo sonoro do Mercado de Quiroga Ballesteros na época do *Ulises* con Xavier Blanco e Martina Ferradans (Fundación Legar)

What would the market sound like in the times of Joyce's Ulysses? Reconstruction of the sound space of the Quiroga Ballesteros Market in the time of Ulysses with Xavier Blanco and Martina Ferradans (Fundación Legar)

13.00h Praza do Brinde literario
 Campo *Literary toast*

Brinde literario a cargo de Antom Fortes (Lupercais)

Literary toast by Antom Fortes (Lupercais)

17h	Vello Cárcere / Old Prison	Mesa I <i>Table I</i>	<p>“A literatura gastronómica e a soberanía alimentar onte e hoxe” con María Sánchez, Jorge Guitián, Adrián Lago (Queixos do Castelo) e Román Sánchez (Cooperativa A Carqueixa)</p> <p><i>“Gastronomic literature and food sovereignty today and today” with María Sánchez, Jorge Guitián, Adrián Lago (Queixos do Castelo) and Román Sánchez (Cooperativa A Carqueixa). Vello Cárcere (Old Prison)</i></p>
18h	Vello Cárcere / Old Prison	Mesa II <i>Table II</i>	<p>“Homenaxe Ánxel Fole; De <i>Yunque a Historias que ninguén Cree</i>” con Constantino Bértolo, Branca Novoneyra, Claudio Rodríguez Fer e Juan Soto</p> <p><i>“A tribute to Ánxel Fole: From <i>Yunque to Stories Nobody Believes</i>” with Constantino Bértolo, Branca Novoneyra, Claudio Rodríguez Fer and Juan Soto</i></p>
20.30h	Rúa Bispo Basulto, zona dos viños	Brinde literario <i>Literary toast</i>	<p>Brinde literario a cargo de Lois Pérez</p> <p><i>Literary toast by Lois Pérez</i></p>

Venres Maio 17th
Friday May

17.30 h	Vello Cárcere / <i>Old Prison</i>	Conversa	Conversa “Galicia e Irlanda: Do celtismo á recepción do <i>Ulises</i> na literatura actual” con Eusebio Lázaro, Marilar Aleixandre e Felipe Senén <i>Speech “Galicia and Ireland: From Celticism to the reception of Ulysses in Galician Literature” with Eusebio Lázaro, Marilar Aleixandre and Felipe Senén</i>
19.30h	Vello Cárcere / <i>Old Prison</i>	Exposición de arte <i>Art exhibition</i>	Inauguración da exposición de Jesús Otero Otero-Yglesias: “Lestrigóns” <i>Opening of art exhibition of Jesús Otero Otero-Yglesias: “Laestrygonians”</i>
20.30h	Restaurante Míraz (Rúa Nova nº 125)	Brinde literario <i>Literary toast</i>	Brinde literario a cargo de Xerardo Quintiá (Lupercais) <i>Literary toast by Xerardo Quintiá (Lupercais)</i>
22.30 / 00.00h	Mercado de Abastos / <i>Market of Abastos</i>	Concerto de balde <i>Free concert</i>	Concerto de balde, ata completar aforo. Radio Océano: “Un furioso silencio” <i>Free concert until full capacity. Radio Océano: “Un furioso silencio”</i>

Sábado Maio 18th
Saturday May

11 h	Travesía do Miño nº 6	Ruta guiada <i>Guided route</i>	Ruta polo Lugo de Fole con Lidia de la Fuente (Camiños con Arte). Saída do Pazo de Orbán <i>Fole's Lugo route with Lidia de la Fuente (Camiños con Arte). Departure from the Pazo de Orbán</i>
12 h	Praza Anxo Fernández Gómez	Lectura <i>Reading</i>	Lectura foleana a cargo de Nieves Neira (Lupercais). Estatua de Ánxel Fole, detrás do Concello <i>Fole's reading with Nieves Neira (Lupercais). Ánxel Fole's statute behind the City Council</i>
13h	Portón do Recanto (Rúa Falcón nº 5)	Lectura <i>Reading</i>	Lectura do capítulo VII do <i>Ulises</i> (Lestrigóns) a cargo do Clube de Lectura Lugo <i>Reading of chapter VII of Ulysses (Lestrigóns) by the Lugo Reading Club</i>
14h	Portón do Recanto (Rúa Falcón nº 5)	Brinde literario <i>Literary toast</i>	Brinde literario a cargo de Marica Campo <i>Literary toast by Marica Campo</i>
20.30h	Auditorio Municipal Gustavo Freire	Danza <i>Dance</i>	Kirenia Danza: "Afectos" <i>Kirenia Danza: "Afectos"</i>



MURALLA
Wall

Miraz

MURALLA
Wall

Praza de
Abastos
City
Market

Mercado Municipal
Municipal Market

Praza da
Soidade

Rúa Nova
Zona dos viños
Wines quartier

Travesia
do Miño

Campo
Castelo
quartier

Concello de Lugo
Town hall of Lugo

Rúa Bispo
Basulto

Catedral de Lugo
Lugo's Cathedral

Portón
do recanto

Círculo das Artes
Circle of Arts

MURALLA
Wall

Vello Cárcere
Old Prison



ULYSSES EUROPEAN
ODYSSEY
2022-2024



Co-funded by
the European Union



DEPUTACIÓN
DE LUGO  **Cultura**
VICEPRESIDENCIA



Martín Codax

Cuatro Pasos

LODEIROS
de Aguiar



ALBA
HOTEL



HOSTAL BRIS